《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》经修正后的第二号议定书缔约方第十六届年度会议

10 October 2014
Chinese
Original: English

2014 年 11 月 12 日，日内瓦
临时议程项目 10
简易爆炸装置

简易爆炸装置信息交流数据库概念

澳大利亚提交[1]

经修正后的第二号议定书的简易爆炸装置定义

1. 为本议定书的目的，“其他装置，系指人工放置的、以致死、致伤或破坏为目的，用人工或遥控方式致动，或隔一定时间后自动致动的包括简易爆炸装置在内的弹药或装置”。

经修正后的第二号议定书专家小组会议，2013 年 4 月 8-9 日

2. 2009 年以来，专家小组在《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》下探讨了简易爆炸装置问题。代表团重申，《特定常规武器公约》框架内关于简易爆炸装置问题的工作十分重要，因为这些武器继续构成重大人道主义问题，在军事人员和平民中造成大量伤亡。2013 年，专家们重点讨论了简易爆炸装置的四个分专题，即：关于简易爆炸装置的信息交流；制定旨在帮助解决可用于简易爆炸装置的材料的转用或非法使用问题的最佳做法；关于如何促进遵守国际人道主义法并防止违反简易爆炸装置方面现有国际人道主义法规则的努力；以及对简易爆炸装置受害者的援助。

[1] 本非文件于 2014 年 3 月 6 日向代表团散发，以有助于为专家小组关于以下问题的讨论(2014 年 4 月 1-2 日，日内瓦)提供参考：探讨是否可能建立一个信息交换数据库、门户或平台，作为一个工具，藉以改善可用于简易爆炸装置的材料的转用和非法使用，以及减少简易爆炸装置威胁的其他途径方面的信息交流。

GE.14-18463 (C) 241014 291014
1418463

请回收

简易爆炸装置问题的挑战以及如何解决这一问题

3. 通过专家会议，提出了在简易爆炸装置的威胁方面所面临的多种挑战，其中包括：了解可用于简易爆炸装置的材料流动情况；简易爆炸装置包括各种武器，其设计和部件种类繁多，往往可用于合法目的。

4. 专家们强调指出：

(a) 需在国家、区域和国际层面采取全面综合方针，应对使用简易爆炸装置的威胁。

(b) 十分重要的是，应使用通用术语和框架来理解复杂的简易爆炸装置问题，以便在全球范围内相互加强能力建设。

(c) 关于简易爆炸装置的使用及其所用部件的信息交流和分析，将有助于各国认识可能的差距，并为制定应对简易爆炸装置威胁的适当措施提供良好基础。

(d) 至关重要的是，应通过多边渠道以及与执法、反恐和海关等相互关联部门的合作，加强信息交流。

(e) 一些国家还表示，打算通过提高认识活动来解决这一问题，作为其全面方针的一部分。

《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》缔约方第十五届年度会议，2013 年 11 月 13 日

5. 2013 年 11 月 13 日，《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》缔约方审议了包括简易爆炸装置在内的 14 个项目，缔约方决定在 2014 年继续讨论简易爆炸装置。根据简易爆炸装置协调员(澳大利亚，佩恩女士)和副协调员(瑞士，马斯默让先生)的建议，“会议决定：

(a) “缔约方注意到旨在解决可用于简易爆炸装置的材料的转用或非法使用问题现有准则、最佳做法和其他建议汇编，该汇编在《特定常规武器公约》网站上张贴，由执行支助股与协调员和缔约方协商，在新的相关准则、最佳做法、建议和其他意见发布后修订；

(b) 专家小组继续根据《特定常规武器公约》框架的重要性、准则以及与简易爆炸装置威胁有关的实施工作，交流关于简易爆炸装置、简易爆炸装置事件、其预防(包括提高公众认识和/或风险教育活动)、其人道主义影响等方面的信息；

(c) 专家小组继续按照经修正后的第二号议定书的适用范围，制定旨在帮助应对简易爆炸装置威胁的最佳做法，包括通过以下途径：

(一) 探讨是否可能建立一个信息交换数据库、门户或平台，作为一个工具，藉以改善可用于简易爆炸装置的材料的转用和非法使用，以及减少简易爆炸装置威胁的其他途径方面的信息交流；

(二) 探讨如何降低军事弹药储存、战争遗留爆炸物或用于简易爆炸装置的商业爆炸物库存等风险；

(三) 促进国际合作和援助，根据请求协助加强缔约方的国家能力，以应对简易爆炸装置的威胁；

同时铭记商业机密性、国家安全要求和交易这种材料的正当利益；并考虑到国际和区域组织(包括汇编中提到的组织)的现有和相关工作；

(d) 专家小组继续讨论向简易爆炸装置受害者提供援助的问题，使提供援助者铭记第五号议定书的 2008 年受害者援助行动计划和以不歧视的方式提供适合不同年龄和性别的医疗、康复、心理支持，以及融入社会和经济生活的适当援助等原则。专家小组继续讨论如何促进向简易爆炸装置受害者提供援助问题，同时考虑到第五号议定书的 2008 年受害者援助行动计划。”[2]

本文件的目的

6. 注意到关于最佳做法的建议(c)和分项(一)“探讨是否可能建立一个信息交换数据库、门户或平台，作为一个工具，藉以改善信息交流”，在这方面可进一步讨论的一个子要素是一个可用于《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》的简易爆炸装置信息交换数据库的概念。本文件旨在提出“《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》的简易爆炸装置问题可能信息交换数据库”概念(为便于引用，以下简称“数据库”)，供缔约方在专家小组会议(2014 年 4 月 1-2 日)前审议；在经修正后的第二号议定书专家小组会议上寻求缔约方关于数据库的意见，特别是关于这是否是在《特定常规武器公约第二号议定书》内适合向前推进的一个备选办法。

7. 根据缔约方的决定，这一概念需考虑到一系列问题，包括“商业机密性、国家安全要求和交易这种材料的正当利益；并考虑到国际和区域组织的现有和相关工作”。

现有简易爆炸装置数据库和信息共享安排

8. 包含关于简易爆炸装置的使用和构造情况的技术信息的数据库，是帮助各国应对简易爆炸装置威胁的一个重要工具。主题专家已确定，简易爆炸装置问题最佳做法是通过借助于此类数据库的使用对简易爆炸装置所进行的分析和所得到的信息而制定的。目前在全球范围内存在许多简易爆炸装置数据库，然而，其中许多现有多边简易爆炸装置数据库仅在少数国家间共享机密信息。

[2] CCW/AP.II/CONF.15/8，第 19 段。

9. 关于简易爆炸装置的现有数据库或信息共享机制，无论是正式的还是临时性的，目前都不能就全球简易爆炸装置威胁和事件的全面和最新信息，提供广泛的政府访问或查询权。一些领域(例如军事和警察)已确立了简易爆炸装置机密信息共享渠道。例如，北大西洋公约组织、欧洲刑警组织和国际炸弹数据中心工作组。然而，简易爆炸装置信息数据库可能无法在有关国家军队、警察和侧重于简易爆炸装置的专家组织之间共享。现有机制未提供在所有经修正后的第二号议定书缔约方之间的信息共享可能性，从而限制了经修正后的第二号议定书缔约方可用来应对简易爆炸装置威胁的宝贵信息。应注意的是，试图使用简易爆炸装置的人掌握着灵活的网络渠道，可不受限制地访问互联网。

《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》的一个可能信息交换数据库

10. 为《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》建立一个信息交流数据库，可协助缔约方获得关于简易爆炸装置袭击、部件和处理简易爆炸装置威胁最佳做法的非机密信息的广泛信息库，这种资料可在军队、警察和专家组织之间共享和更新。一个全面的信息交流数据库可有助于缔约方认识到目前尚未解决的潜在漏洞。此种数据库可作为适当工具，藉以扩大信息共享和改善《经修正后的第二号议定书》所有缔约方处理简易爆炸装置威胁的最佳做法。在适当情况下，此种数据库也可作为缔约方的一个途径，藉以确定新的潜在伙伴关系和寻求双边或多边援助或合作，以帮助应对简易爆炸装置威胁。

11. 该数据库仅包含非机密信息，由经修正后的第二号议定书的每个缔约方管理访问权。任何敏感信息可通过单独的更安全渠道传达。其意图是，提供全面更新数据的访问权，使用户理解其简易爆炸装置问题，寻求专业帮助，这可改善国家对简易爆炸装置威胁的应对措施。

12. 经修正后的第二号议定书缔约方已达成共识：任何可能的信息交换数据库，如欲有用和有效，开发时需认真考虑商业机密性、国家安全要求和可用于简易爆炸装置的材料交易的正当利益等重要考量。《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》缔约方的互动简易爆炸装置信息交流数据库，按照经修正后的第二号议定书缔约方所讨论和议定的，可使用通用技术语言、标准格式和商定的可交付成果，建立一个搜索引擎。例如，此种数据库可包括：

(a) 通用语言：为提高准确性和便于理解，所有用户均应使用通用语言和适当定义，以避免任何误解。

(b) 信息输入：输入栏内可包括最佳做法、地理空间数据、种类、构造、部件信息、使用特点，可能的话配合照片或图表。还可开列一个评论栏，经修正后的第二号议定书缔约方如希望跟进，提供进一步信息，也可以提供叙述性说明和联系人的详情。

(c) 《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》数据库使用：每个缔约方可批准哪个机构可读写数据库。例如，每个缔约方可批准一组精选的关键警察、军队、内务、民防或负责处理简易爆炸装置的专业组织。

(d) 《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》[数据库]访问权：该系统可通过互联网安全访问。该系统应使用商业级安全(例如，当您使用 Visa 卡进行在线支付时)提供的相同高标准。虽然有必要通过缔约方控制访问权，但数据上传可使用便携或固定设备在现场或办公室进行。

(e) 产出：一个重要的实用性可能是发现类似事件或部件，和发现用户群体中知识渊博专家的联系资料。这可有助于通过适当的双边/多边渠道促进更广泛的信息交流，进而可能促成在制定应对技巧、培训资料，和直接援助方面的合作。

13. 《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》数据库要想取得成功的一个关键要素是，缔约方有能力向数据库提供准确输入，单条数据词条附有相关注释或评论。每个《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》缔约方可在其政府机构内任命一个或多个专家，负责输入信息并从数据库读取报告。《特定常规武器公约》缔约方应考虑数据库及其报告是否仅可被《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》缔约方官员读取，这种数据库是否也可被联合国其他机构和国际组织(例如国际刑警组织)和/或民间社会读取。这可使现有国家和区域网络(例如军队间、警局间网络)得到扩大，也可使各国专家获得更广泛的关于简易爆炸装置的国际资料，超出他们目前可接触的资料。

《特定常规武器公约》简易爆炸装置数据库的经管和数据所有权。

14. 该数据库最好由《特定常规武器公约》通过其执行支助股经管，或者也可由一个《经修正后的第二号议定书》缔约方经管，该缔约方愿意并能够代表其他缔约方经管数据库(例如德国为防扩散安全倡议参加国经管网站)。这还需与执行支助股进一步讨论，确定能力和成本。

15. 需要商定的是，是不是《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》的所有缔约方都拥有所有信息，还是由提供信息的缔约方保留所有权。尽管如此，《经修正后的第二号议定书》所有缔约方都应当考虑到，所提供输入带有一项谅解，即《经修正后的第二号议定书》的任何未来的新缔约方均有权访问所提供的非机密信息。还需要考虑应当由谁来负责更新和更正信息的问题。

《特定常规武器公约》简易爆炸装置数据库可能的成本

16. 简易爆炸装置数据库可能的成本取决于若干因素，如缔约方关于设计、范围和实施安排等问题的意见。执行问题可包括：《经修正后的第二号议定书》的一个缔约方是否主动提出为《经修正后的第二号议定书》的成员免费开发和提供数据库，而该数据库有可能交给《特定常规武器公约》执行支助股管理，或是否由《特定常规武器公约》雇用一个软件公司开发和管理数据库。

《经修正后的第二号议定书》专家小组会议，2014 年 4 月 1-2 日

17. 澳大利亚一直致力于开发一个非机密的简易爆炸装置信息共享数据库，该数据库基于一个可向所有有关国家机构提供的共同架构。在处理简易爆炸装置的全球问题方面，对该数据库的评价可为关于《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》框架下的信息共享利益的讨论提供参考。

18. 澳大利亚准备在四月份向《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》缔约方演示一个可能的信息数据库，作为一个工具实例，供缔约方考虑为《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》框架建立一个信息共享数据库的好处。这种演示可促进在更大范围内讨论以下问题：如果考虑为《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》框架建立一个可能的信息交换数据库，这种数据库有哪些可能的功能？需审议哪些政策考量？维持此种能力可需要多少费用？

19. 澳大利亚建议在 2014 年 4 月 1-2 日在日内瓦举行的《特定常规武器公约经修正后的第二号议定书》专家小组会议上作完整系统演示。